

اداره مرکزی :

استانبول جاده سندہ آنقره  
معارف امینلکی یاندہ کی دائرہ

استانبول بورسی :

استانبول آنقره جاده سندہ 87 نومروه  
دانڑھ مخصوصہ

صایی : 93

اصحابہ :

# حيات

حيات دامادیان ۵۰۰ دنیا راها ہر چوہ میات قاتالم ۱

نفسی ہبہ ۱۵ غروہ  
سنہ لکی پوستہ ایله ۷,۵ لیرا۔  
(اجنبی مملکتیں ایچین ۷,۵ دو لار)۔

ابونہ ڈاعلان اپشیاری ایچین استانبول بوروستہ  
مراجمت ایدلیلر۔  
بازی اپشیاریک مرجی آنقرہ سریزیدر۔

نجی جلد ۴

آنقره ۶، ایلوں، 1928

## شیوه اندیشی

ایله تمثیلی بر اساس اولازق حکم سوردیکی  
زمانی شیوه سی غایب ایده جکدر؟  
بالعکس... یکی املا تور کجه نک کندی شیوه سی  
محافظه ایتکله قلامایا جق در. بوکون تور کیه نک مختلف  
یوردلرنده بربزندن فرقی تلفظلرده اسکی املا نک  
اوینادینی مضر روله نهایت ویردک.

اسکی املا، کلمه ری هر یرده بر تورلو  
او قومایه امکان ویره جک الاستیق بر ماهیت  
عرض ایدیورذی. قرارسز، ایکی یوزلو  
بر املامن واردی. بوتون آهنک قانونفری  
و خاطر لایارق او قودیغمز بر چوق کلمه ری،  
یازی تاریخنک هر دورندن یکی بر یارا  
آلارق چیمش کیی ایدی. شیمدی،  
۱) هر سس ایچین بر حرف، ۲) هر  
کندی شیوه سی مصون طوتمغه قلاماز، او کا  
موعد او لان تکاملی ده اک سرعتی بر حراکته  
ایشته بوا ملا سیستہ می تامین ایده ر.

حقی طارو



کوسته رمک) اساندہ طوپلانیا یورمی؟ بر بو  
نتیجه یی، برده دونسکی املا ده دیلزک مالزمه سی  
تشکیل ایده نکه لرک صائنسز و ضعیتلری  
کوز او کنه کتیریکمز؛ هجه لرک بو صائنسز.  
لکنه رغماً بر سسز حرف ایله ادا ایدیه جک  
سسک بر چوق حرف لرک شکالرله تمثیل  
اووندیغه باقیکمز.

بر طرفدن حرف سز، دیکر طرفدن  
بر سسے بدل مختلف شکل و صورتده حرف لرله  
وجود بولش بر املا سیستہ منک نهایتسز  
تشوشری ایچنده تورک دیلنک شیوه سی محافظه  
او لو نشی در؟ فی الواقع، تلفظ لسانک حاکم قدرتی  
بوتون بوا ملا آنارشیستک فو قنده قالمش، استانبول  
شیوه سی ایله خلاصه و افاده ایت دیکمز تور کیه نک  
مشترک و دلبیر شیوه سی، بوتون سه و دیکمز  
و برای نجہ اداسنی فدا ایتمه یه قیاما دیغمز شیوه سی  
بزه طبیعی تکاملی آلمش، بیویوش اولارق  
کتیردی. یللر جه ( طوغری ) یازدیلر،  
( دوغری ) او قودق. شیمدی اونک حرف لرده  
انقلابدن باشقا بر حر کنله اصلاحی تحقق  
ساحه سندہ چیقار امایان بوتون بو قاریش یقانی  
ایچنده صفوئی و تکاملی ینه خالدین مصون  
بولدیغمز بر دیلی، هجه لرک بوتون صائسری  
کوسته ریله یه باشلا دینی، بر سسک بر حرف

یکی حرف لرہ انتقال ایده رکن، تک بر  
اندیشه کوسته ریلشیسہ، او ده شو اولدی:

— عجیباً لاتین حرف لری تورک دیلنک  
کندی شیوه سی محافظه یه مقترن اولاً جنمی در؟  
بو اندیشه نک معصوم اولدینی قدار دقی  
جالب اولدینی قبول ایدم: کوچوک برملاحظه  
بو اندیشه نک بر آز یورک او زونتو سنه بکزه ر  
تا اینی سیلمه یه، حتی بو کا مقابل براطمنان،  
بر فرحلق تامین ایتمه یه کافی کلیر.

بو اندیشه ده بولونان بر ذهن ایچین بو سؤاله  
جواب ویرمه زدن اول، باشقا بر جوابه زمین  
حاضر لامالی در:

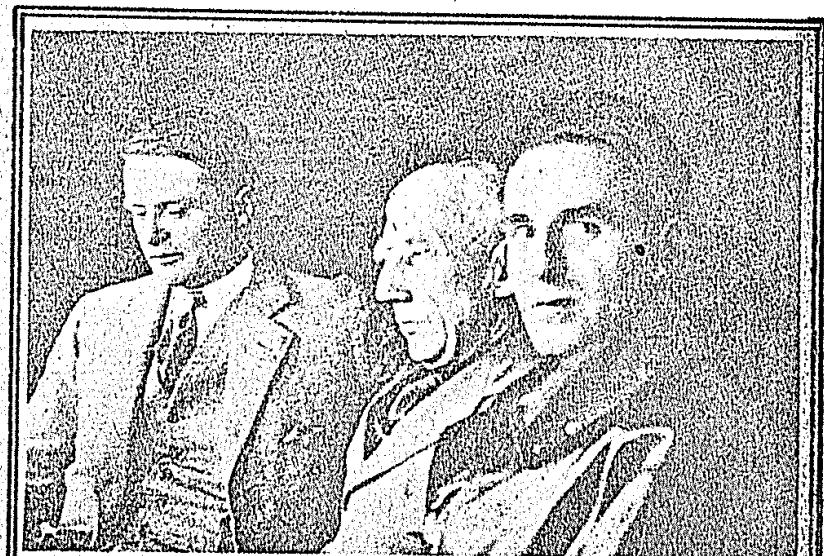
« عجیباً لاتین حرف لری تورک دیلنک کندی  
شیوه سی محافظه یه مقترن اولاً جنمی در؟ »  
سؤالندن اول:

— اسکی حرف لریز کندی شیوه منی  
محافظه ایدیورمی ایدی؟  
سؤالنہ جواب ویرمه لی در.

اسکی حرف لرله یکی حرف لرک یین الملل قیمتلری  
طبعاً تده و الدہ بربینه نظر آ حائز اولدینی  
فرقلی قونوشمہ یه لزوم کورمہ یورز؛ فقط  
اسکی حرف لردن یکی حرف لرہ کچھ رکن اک مهم  
انقلاب ( هرسسز حرفی بر صدائی حرف ایله

## وبر قطب فاجعه سی

## اناده ذبّی



بـنـال نـوـيلـه خـسـتـه يـاتـارـكـن

آـمـونـدـسـن ، طـيـارـهـجـيـ كـيـلـبـوـ وـمـلـازـمـ Holm



قوـرـتـارـيـلـانـ مـلـازـمـ آـدـالـبـتوـ مـارـيـانـوـ

فـاجـعـهـنـكـ قـرـبـانـيـ مـالـفـرـهـنـ

(قراسین) طـرـقـنـدنـ قـوـرـتـارـيـلـانـ فيـلـبـيـوـزـابـيـ



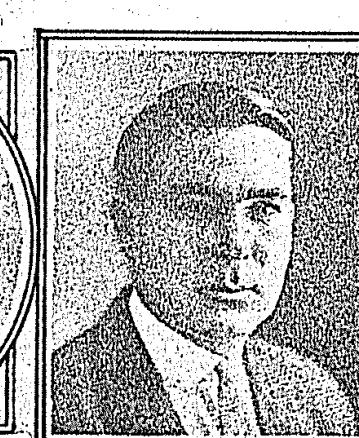
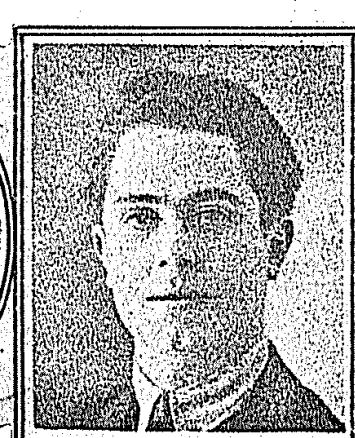
آـلـفـرـهـذـوـ وـيـلـيـهـزـيـ

پـروفـسـورـ دـوـهـونـهـكـ

Troiani مـهـنـدـسـ

Cecioni مـهـنـدـسـ

تلـسـزـ اوـپـرـاـتـورـيـ بـيـاجـيـ



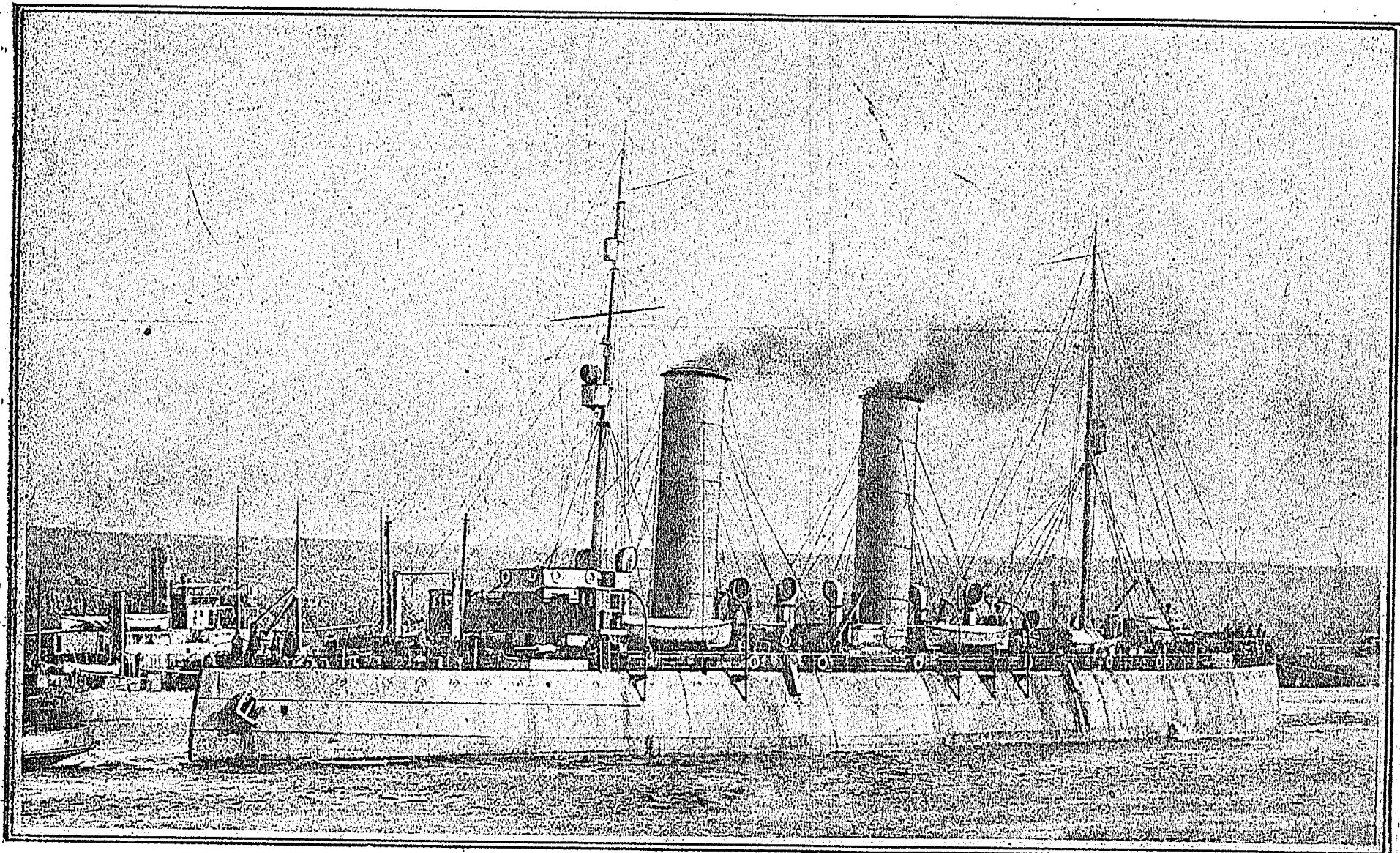
Bido pontremoli مـيـلانـ دـارـالـفـونـسـنـدـنـ

Ugê lage غـرـهـجـيـ

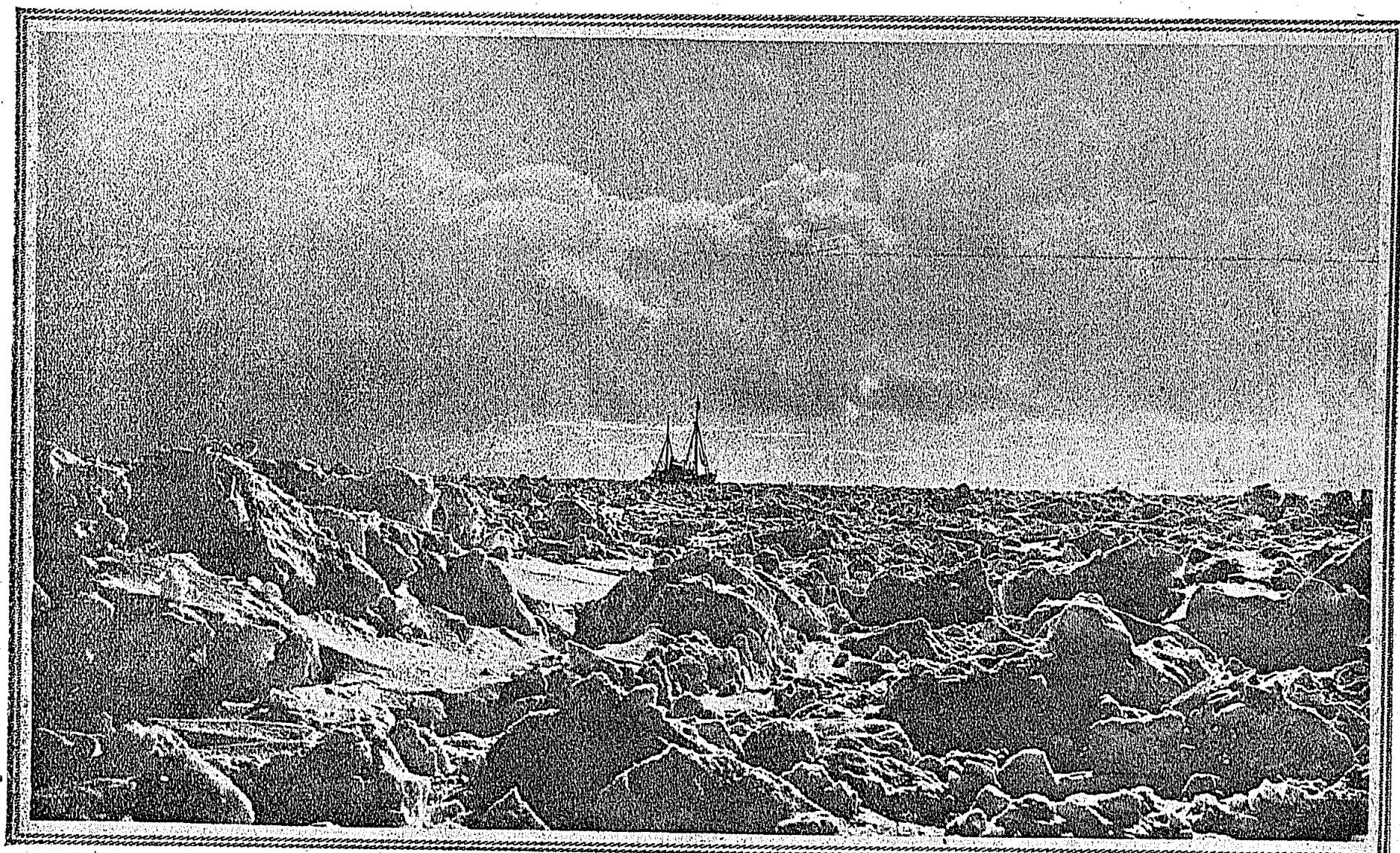
Calisto ciocca موـتـورـ مـهـنـدـسـىـ

Renato Alessandrini

Pomella



قضازده لری قورتاران قراسین روس بوز قیران و پوری



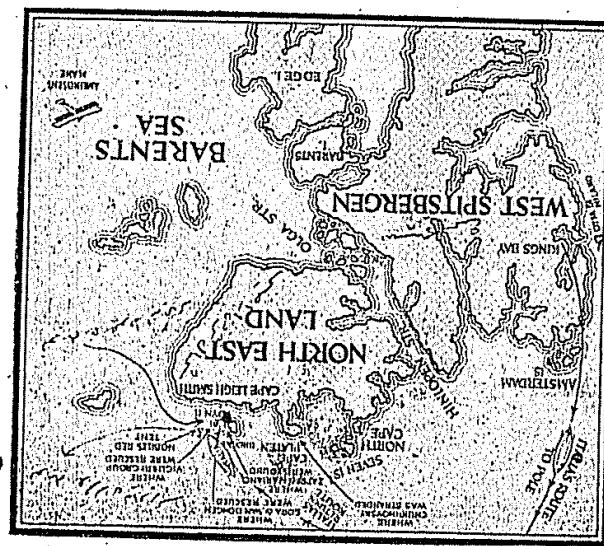
ایتالیا تخلصیه و پوری براغانزا



فلاندیا کو دزندہ بر بوز قیران کیستک يول آچاسی



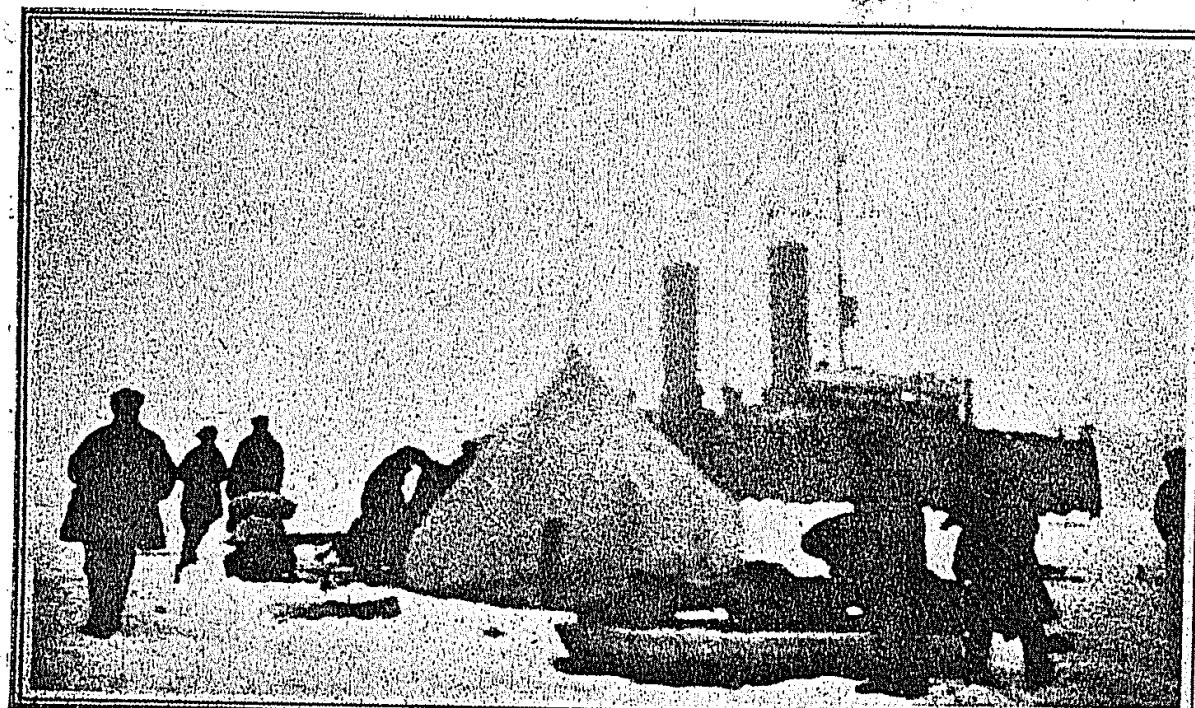
Penzo



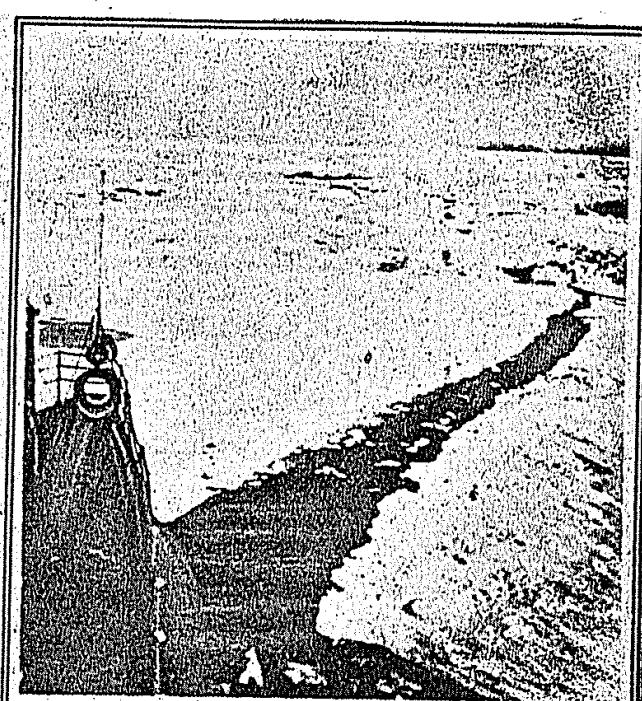
جزال نوبیلنه ت نقش ایتدیکی يول



Ettore ardionie



قضازده لدن و یغله ری غروپی و قراسین و اپوری

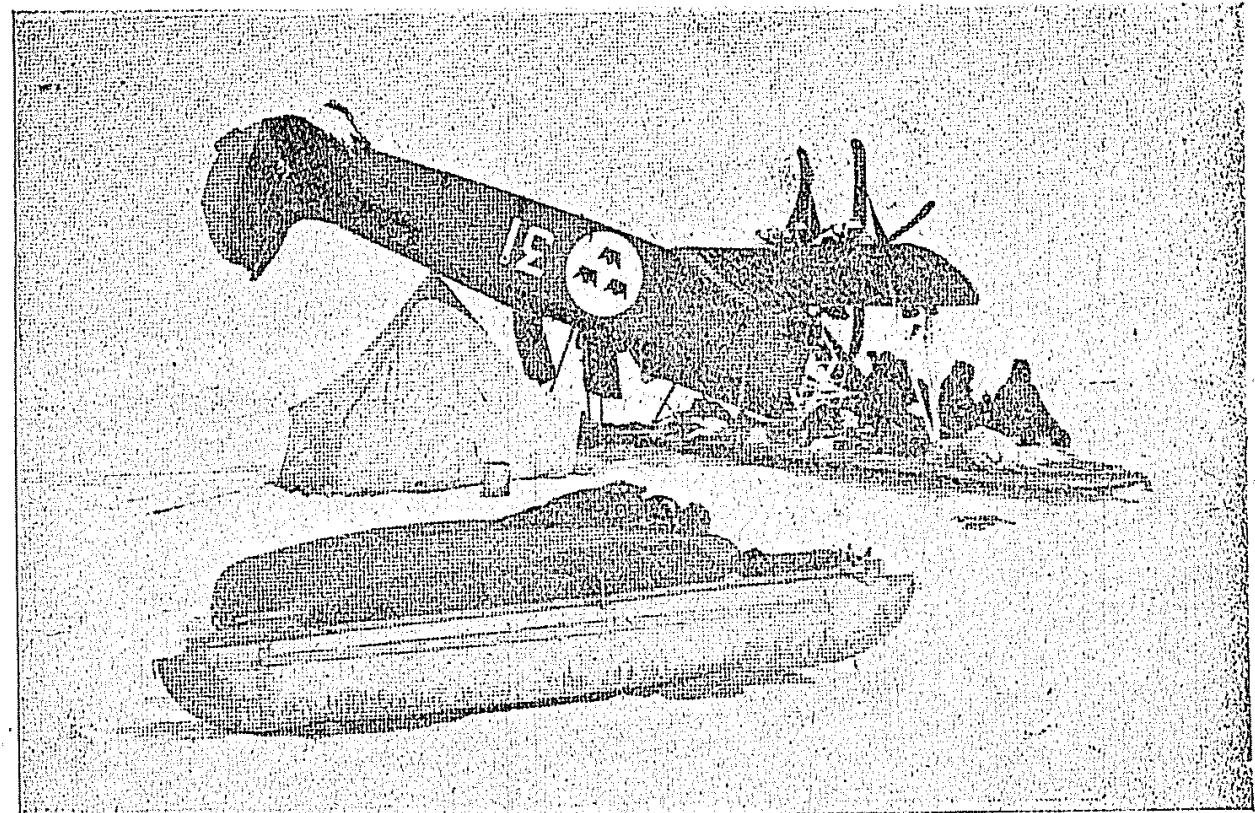


قراسین و اپورینک بوزلر<sup>۲</sup> او زرنده آچدینی يول

ایچریسنده کی آلت و جهاز لر ایتالیان مالی در اوحالده ایتالیا ایچین «کندی قانادرلینه اعتماد ایمک زمانی کلش دیگدر ».

نوبیله نک قطب سیاحتنده برجیک تجربه سی (1926) ده آموندسن ایله برابر موافقیله اکاله ایتدیکی norge بالونی سفری در. فقط بو تجربه هایک سیاحک قاو غاسیله نهایت بولشدرا. بونلردن بری، جنزال نوبیله تجربه هاریکی بالکن طیاره. جیلک چر چیوه سی ایچریسنده تحدید ایتشدر. قطب اقليمبرینک یا بانجیسی در. ایکنچیسی Amundsen طیاره جی د کیلسه ده، شمال بوزلرینک آشناسی و اولادی در. باشنده کی صاچله، قوم راله دالغارله اوزاندینی زمانلردن بر طوتام کوموش تل حالی آذینی صوک کونلره قادر، فار و بوزلر دیارینک کسکین روز کارلینه آرقاداشلک ایتشدر. فقط نوبیله، آدریاتیق ساحلارینک بو آتشین عسکری، شمالک صوئوق قاتلی قاپدانه قارشی دویدینی خینچی بویوک بر ظفرله تسکین ایمک ایسته دی. ایشته، صوک سرانجامک آناختارینی بوراده آرامامن لازمدر.

جنزال پک آز بیلین شالی رو سیانک و سیریانک خریطه سی آلمق، پرهنس آلبرت اراضیسی ایله بافن اراضیسی و شمال قطبی آرا. سندک منطقه بی تدقیق ایمک؛ قطب جوارنده بر قاج هفتة ده میر آتش برحالده قالارق قطب

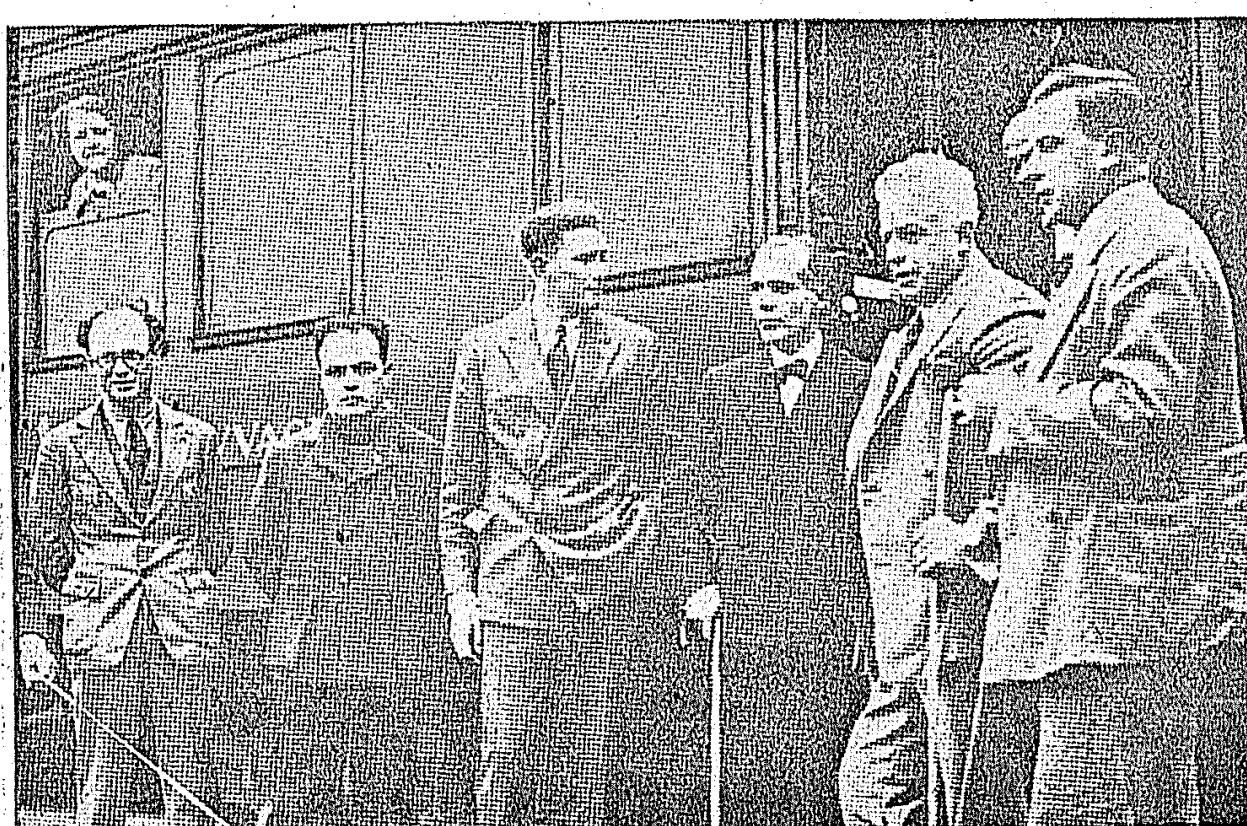


نوبیله پاریسنک بوزلر اوزرنده قور دینی قیرمنی چادر. آرقاده کی (لوندبورغ) ک طیاره سی در.

## I نوله چیما

جنزال Umberto nobile نک قطب سفری پک مساعد شرائط آلتنده باشلامشدر. ایتالیان خیله سنک آتشین و خیال پرورد الفارلینی بو اوزون سفرک حاضر لاما سنده، تعقیب ایده بیلریز : (Italia) بالونی موسولینی ایتالیا سنک هواله یوکسلن بر تمثالی در. او صنعت و احتراص دیارینک چوچو قلری اونی بر سر کنشت دالغاسی حالمه قطبیلرده کورمک ایسته یور. اونک اعمالی ایتالیان دوشونجه سنک محصولی در؛ طاچه لری ایتالیاندر؛

\* \* \*  
اراده قوتنک یاراندینی خارقه هر، بعضاً آرقا لرنده، تویلر اور پر تیجی فاجعه هری ده سور و کله ر. کوزمل امیدلر، طاطلی هیجانلر له باشلايان صوک قطب سفری ده بولیه بر هائله ایله نهایت بولان برسر کنسته در. فن تاریخی بزه آله ولرک قیزیل خومور تیلری، فور طو نالی افکینلرک ماوی کردابلری آراسنده غائب اولان بر چوق وار لقلری طانیشم شدی. بو کون ده شمال قطبینک بیاض سسیزلکی آلتنده دوران قلبیلرک، کسیلان سسیلرک حکایه سی ایشیتیورز. الکتریق دالغارلینک اطفکار لغیله، بو کون بوتون دنیا، بو ایلم ماقبتی، کونلری بر بینه، اکله یه رک، تعقیب ایتدی. بر قاج متفسکرک حیاتی بهاسنه تاریخه کچن بو فاجعه نک جانسز آقتورلری بالون، رادیو، بخار و طیاره در. قطب سیا. حتله نده بالون و طیاره لرک نسبی رجحانلری آ کلامق ایچین بو آجیقلى سفرک تاریخچه سی تدقیق ایمک کافی در. اور تاده Amundsen ایله آرقاداشلرینک غائب اولمالری خاده سی اول ماسایدی قطب تدقیقلری ایچین طیاره لر بولیک بر حصه آییرابیلری دک، فقط قضا زده لرک قور تاریلما سنده، اونلر ایچین آیری بر شرف حصه سی وارد ر. فقط شونی ده اون تو عاملی یز که، بالون ده کی رادیو اول ماسایدی (نوبیله) و آرقاداشلری کندیلرندن اولکی قور بانلری اور تن مجھولیت پرده سی آلتنده غائب اولوب کیده جکلر دی.



هیئت سفری دن قور تولانلر، صولدن صاغه دوغرو: سینیور Viglieri Biagi، Troiani، سینیور Ceccioni و پروفیسور Duhounek

بوراده جنرالک شو سوزلرینی او قویالم : «(ایتالیا) ، سیاحتک اُک مشکل قسمی اولدینی ادعا ایدیلان صفحه‌سی بیترمشدر ؟ شیمیدی حقیقی غایه‌منک اتمانه باشلایور . بر هفتنه ظرفنده ، اولجہ هیچ یا پیلاماش اولان بر شیئی : بو آدا ایله شهال قطبی آراسنده کی حقیقی هوا خطی کشف ایده‌جکمزی امید ایده‌رز . هر کس شن و امیده دولودر .»

اوج کون صوکرا (کنیفس بهی) یه (آلپ) جی کونده‌ریلدی . بونلرک وظیفه‌سی بالون قطبی یتیشدیک زمان ایپرله یره صار . قیتلارق هیئتک تدقیقاته یاردیم ایمکدی .

(کنیفس بهی) یه یتیشدکدن بش کون صوکرا ، 11 مایسده ، نوبیله ، اسپیچبرغدن شهاله دوغر و ایلک اوچوشنی یاپدی . بوصوردله مبهم برحالده بولونان (له‌نین آراضیسی) ساحلرینی تدقیق ایمک ایسته‌یوردی . (ایتالیا) (فرانسو زوزه‌ف) اراضیسنه قدر کیده‌بیلدی ؟ اوراده سیس ایله ، هیچ برشی کوریله‌مه‌یه جک برحاله کلدیکی ایچین کری دونمک محبوریتنده قالدی . هوا سفینه‌سی ، تکرار (کنیفس بهی) یه ایندیکی صیزالده آرقاده کی موتوری خیره چارپارق بوزدی . موتور تعمیر ایدیلیر کن اوج کون شدتی برفورطینا باشладی و (قامپ) ی آلت اوست ایتدی . طیاره هانغاری سوکولدی . چوق‌فدا کارانه چالیشنا نتیجه‌سنده درکه (ایتالیا) تمامیله بوزلر آلتنده قالمقدن قورتا ریلا بیلدی .

مایسک 15 نجی کون اوکله‌دن صوکرا ، نوبیله ، تکرار له‌نین اراضیسنه تدقیق ایمک سوداسنه دوشدی . فقط بوسفرده سیسلر قارشیسنه ، بربینه قاریشان مستهزی استفهام اشارتلری کیی اوزانوب کیدیوردی . بونکله برابر ، راپورده سویله‌نیلیدیکنه نظرآ ، ایتالیا طائفه‌لری (200) فوتوغراف آلدیلر ، 500 آیاق اوzon نلغنده برسینه مافیلمی ، 100 طوپو . غرافیک مشاهدات آله ایده‌بیلدیلر . باشقا جرافیا جیلر آراسنده موجودی منازع فيه اولان (Gillis جیلیس) آداسنک موجود او ملادینی آکلاشیدی .

برقاج کون دوام ایدن فنا هوادن صوکرا مایس 23 ده ساعت بشدن بر آز اول (ایتالیا)

صوکراده تعمیرات و دیگر تدارکات ایچین Stulp ده آپی بکله‌ذی . فقط بواسناده قطب سیاحتی ایچین موافق زمان کچوب کیدیوردی . قطب اقلیملرنده حدودسز تهلکه‌لر یارا تان سیس و روزکارلر دورمادن چو غالیوردی . قطب حوالی‌سنده کی صوک اوچوشندن کان قاپتان Wilkins ده ، مایسک اورتالرندن صوکرا قطب‌لرده کوزه‌ل هوایه تصادف ایدیله‌مه‌یه جکنی سویله‌یه‌رک Nobile بی ایقاظ ایتدی .

نهایت مایس 3 ده (ایتالیا) Stolp ی ترک ایده‌رک یوله قویولدی . حال بوكه چوق داهما اول یوله چیقماسی لازم‌دی . بالون یوکسلمزدن اول ، یوز آلان عسکری اونی اداره ایمکده چوق زورلق چکدیلر . بو ، بر قاج هفتنه‌صوکرا کمینک‌قضایه اوغر ایارق یره اینه‌سنده برباشلان‌غیزه تشکیل ایدیوردی . Nobile فوجه‌سی و قیزیخ اوپه‌رک اونلره وداع ایتدی و اولجہ Norge بالونک ده میرله‌مش اولدینی نوروچده کی ، (Vadsoe) یه دوغر و ایلرله‌مه‌یه باشلا‌دی . یولده بالون تکرار یولنی غایب ایتدی . هواهه اوچوشان شفاف ، بوز ذره‌لری آراسنده دولاشدقدن صوکرا ، استقامتی تصحیح ایتدی . فقط بواوغورده ، شهالده چوق قیمتی اولان ، بر قاج ساعت‌لک بروقت دها غائب ایتدی . ایلک کون ، اوکله‌دن بر آز اول ، (ایتالیا) استوچه‌لوم اوزرندن چکدی و (مه‌ته‌اور‌لوژیست) دوقتور (Finn malemgren) ک آنه‌سنده بر مکتوب آتماسی ایچین اوراده بر قاج دقیقه دولاشدی . بو مکتوب ، بو صوک فاجعه‌نک ایلک قورباندن ، سه‌وکیلی آنه‌سنده قیمتی ، فقط حزین بریادکار قالدی . هوا سفینه‌سی (Vadsoe) یه یتیشدیکی زمان ظرفی ییرتیلمنش و چرچیوه‌سی خفیف‌جه زده‌لنفس برحالده بولونیوردی .

ایرته‌سی کون ایلک مرحله اکمال ایدیلری . و هیئت ، شدتی روزکارلر مترافق اولان آغیربرقرار فورطوناسیله اوغر اشدقدن صوکرا ، مایس 6 ده (King's Bay) یه یتیشدی .

بالونک ظرفی و ماکینه‌لرینی تعمیر ایچین بر قاج کون اوراده قالق لازم کلدی . فقط امیده بوابدی آرقاداش ، بو بوبوک قوشک اوچدیفی بوزلی هوالزده حالا قاناد چیرپیوردی .

حوضه‌سنک درینلکتی حساب ایمک ، صویک حرارتی درجه‌سی اوچمک و (مه‌ته‌اور‌لوژیک) مشاهداتنده بولونیق کی مهم ایشلری پروغرامی آراسنده آمشدی . سفره‌یتی (Milan) شهرینک (Cittadi Milano) (King's Bey) ویزیان اسمه بوشردن کلشدر . نوبیله نوروجه ، اسوجه و آلمانیاده کی سیاح و ته کنکیه‌جیلرله مشاوره‌ده بولوندی و (کشیغ زبهی ) اسپیچبرغی قرارکاه اولاًرق اتخاذی‌ایمک ایچین نوروجه حکومتیک مساعده‌سی آلدی . بو سنه‌نک ایلک کونلرندن برنده سفر حاضرلری یاپیلیوردی . هوا سفینه‌سی ، مارتنده میلان شهرنده تجربه‌لر یاپدی ؛ نهایت 15 نیسان صباح‌لین ساعت 2 ده (Milan) شهرنده یوله چیقارق (Pomerania) ده (ستولپ) ده یره ایندی .

پاپالر مملکتیک اولادی ، یوله چیقارکن دینک حایه‌سی آلتنه کیرمدی ده اونو تادی . آلتی آیاق یوکسلک‌کنده بر (صلیب) ایله ایتالیا و (میلان) شهرینک بایرا قارنی ده برابرینه آلدی . بونلری قطب نقطه‌سنده آتابقدی . بونلردن باشقا ، پاپالق باچه‌لرندی (سرروی) تخته‌سنده یاپیلمنش (عنزیزه Loretto) نک رسمی ده اهال ایمه‌مشدی . بو عنزیزه ، ایتالیان طیازه‌جیلکنک پیری اولاًرق تلقی ایدیلیر . نهایت ، میلانده (Baggio) طیاره میداننده ایپلری چوزولن بالون ، استقبالده کی اوژون ماجرانک ایلک آدمیلرینی آتایه باشلا‌دی .

قارپاتلرده ، نوبیله ، شیمیدی یه قادر هیچ تصادف ایمه‌دیکی ، چوق فنا فورطونالی هوالز قارشیسنه قالدی . حتی بردفعه ، بر قارفورطیناسینده طیاره موازن‌سی تامین ایده‌مه‌یه جک برحاله کلدی . بر چوق زمانلر ، تائیر و تهلهکسی ایلریده کوره‌جکی صیقیتیلی وضعیتلرله قارشیلاش‌دی . زمان زمان (قابلو) بوزلرله قاپلاندی . بعضی فورطینالی زمانلرده رادیونک ایشله‌مه‌سی مناسبیله ، دنیا ایله رابطه‌سی تمامیله کسیلیدی وبالقالانلر آراسنده غایب اولق تهلهک سنه معروض قالدی . نهایت ، بیک زورلقله (Stolp) یتیشدی . اوراده اولا ، (چیتادی میلانو) نک قرارکاه اولان (کنیفس بهی) یه یتششم‌سی ایچین ،

بعضیلرینه کوره، برآز صوکرا بولونطلان آراشتنده  
غایب اولدی . بو، نوبیله نک ایلک انطباعی در،  
دیکن آرقاداشلر، بالونی کوزلریله تمقیب ایتدیلر  
و «پوکسک»، کشیف و سیام بر دومان ستونی»  
کوزدیلر . بو دومان قضادان 20 دقیقه صوکره  
بالونی قابلادی . دومان زائل اولدقدن صوکرا  
آرتیق بالون کورونمه بوردی .

بو دومان اورتایه ایکی احتمال قوییشدی :  
بریتی غازک انفلاق ایچیمی درکه بونک بالونده  
باقی قالانلرک در حال اولومنی انتاج ایتمه می لازم  
کلیم . ایکنخی احتمال بالونک اوستنه قونهش  
اولان بزین ویاغ محفظه لرینک آتش آلامی در.  
 فقط بونلرک هیچ برویسنک صحی اثبات ایدیله من.  
 بالونک ایچریسنده قالان (6) ذاتک حاقبتلرینک  
نه اولدینی آکلاشیله مامشدتر . فلاکتکن صوکرا  
نوبیله ایله آرقاداشلری، بالونده قالانلرک قولای  
بر اولومله قورتولمالری احتمالی فارشیسنده اونلره  
غبطه ایتمشادر .

امر واقعندن صوکره، فلاکتکنده لرک خاطر.  
لرینه کان ایلک شی استقبالانی حاضر الامق  
ایمین اه برابری یوقسه آیری آیری حرکت  
ایتمه لری لازم کلیدیک در، ایلک بشن کون طرفند  
بو خصوص ساعتلر جه مناقشه ایدیلشدر .  
نهایت مایس 30 ده دوقتوں مالمغرهن، قاپتان  
ماریانو و قاپتان زایی دن متشکل اوچ کشیلک  
بر غروپک (شمال شرقی اراضی) نه دوغر و  
یوله چیقارق، مکنسه غریبه دوغر و کیده لرک  
(شمال بروني) نه یتیشمہ لونیه اقرار ویریلشدر .  
بالونده ارزاق و دیکر وسائله هرنه قدر مبدول  
ایدیسهده مهم بر قسمی قورتاریلامامشدتر .  
(Biagi) طرفندن تحریه ایدیلر تلسزه، هیچ  
بریردن جواب کلمه مشدر . آرتیق قضازده لر  
قورتولق احتمالی هیچ خاطره کتیرمه بورلری .  
نوبیله کندیلرینک (Foyn) آداسی یقینه ده  
Cape Leighsmith (ایتدیلر) ده بالوندقانی تختین  
ایتدی .

مالمغرهن و آرقاداشلرینک در عهده ایتدکلری  
ایتدکلری وظیفه پک امیدسز جه سنه ایدی .  
(Foyn) آداسی ایله مسکون اراضی آراسنده  
عارضه لی بوزلر اورتولو بیویک براصرحا واردی .  
اوته سنده برویسنده کنیش یاریقلر کورولیوردی .

Nobile نک قورتولدقدن صوکرا ویردیک راپورده شو سوزلری او قویورن : « 25 مایس  
صبحی ساعت 16:30 (ایتالیا) طبیعی شرائط  
آلتنده، 1500 آیاق پوکسلک کنده ایلر له بوردی؛  
بردن بره آغیر لاشایه و هر هانکی (ستاتیک)  
و (دینامیک) واسطه ایله اولدن حساب ایدیله منی  
مکن اولمايان، فوق العاده بر سرعته دوشمه به  
باشладی . بو سقوط 2 دقیقه دن آز بزمان  
ظرفنده بوزلر چارپیلما سنه سبب اولدی .  
سفینه نک قابنه قسمی قیریلش و ازیلش، بالون ده،  
روز کارله، سرعته شرق استقامته دوغر و  
سور و کامشندی . قابنه ده بولونانلر، بوز اوزرند  
معجزه قیلندن، برحیات بولونیوردی . . .  
(نوبیله)، راپورنده باش ما کینیست

(Vincenzo Pomella) نک سقوطده اولدیکنی  
بیلدریمکن، هر هانکی برسیله، صرف النظر  
ایتمشدر . جنال کندیمی ده، یار الانعن و مهندس  
(Natale Ceccioni) نک آیاغی قیریلشندی .  
بوراده جوابی ویریله مین سؤالر واردن :  
قطبلرده سفینه لرک هوایه معروض قسملرینه  
بوز، معین شرائط آلتنده بزدن بره توضع  
ایدر . فقط (ایتالیا) نک ایکی دقیقه ایچریسته  
دوشمه می ایمین یالکز، بو ایضاح، کافی  
ده کیلدر . نوبیله نک راپوری بوجهندن نقصاند .  
بالون سقوطه باشلامازدن اول، نوبیله،  
(ره ناتو آله سساندری) نی سداده لرک بوزدن  
متاثر اولوب اولدینی آکلامایه کوندرمشدی .

بو ذات وظیفه منی یاپارکن قضا و قوعه کلدنی  
و دیکر بش آرقاداشله برابر ایچنده . بالون دینی قسم  
بالوندهن آیریلارق باشقا طرفه سور و کاهندی .  
(ایتالیا) بورنی اوزرینه دوشدی و ایچر .  
یسنده نوبیله؛ پلوت Mariano؛ هیسی ده  
(مهه اور ولوژیست) اولان Zappi، Viglieri،  
دوقتور Dehounek و دوقتور Giuseppe Biagi، موتور جی  
رادیو اوپراتوری Zroiani، Ceccioni و زوالی Pomella بولونان  
(غوندولا) هوا سفینه سندن . قوپوب آیریلاری  
و قورتولانلر حیاتی آنجاق بر معجزه مه میدیون  
اولدیلر .

ایچه سقط طلانان (ایتالیا) چابوچاق شرقه  
دوغر و سوپورلوب کیتدی؛ سیر جیلردن

شماله دوغر و اوچوشه باشладی . غر و سلاندک  
شمالندن 24 درجه طول شرقیدن ایلریلهین  
سفره هیئتی، آیک 24 نجی صباحی کیجه یاریسندن  
20 دقیقه صوکرا، قطب نقطه سنه یتیشمیش  
بولونیوردی . فقط قطبده یره اینک یاخود ایپلر  
واسطه سیله آلپیلری صارقیتمق تشبتیک ممکن  
اویلدینی آکلاشیلدی .

آرتیق غاییه یتیشمیش، فقط هیجانی  
دامارلری شیشیمشدی . (زهپین) تام ایکی  
ساعت قطبک اوزرنده دولاشندی . Bennett،  
روز کارله، سرعته شرق استقامته دوغر و  
سور و کامشندی . قابنه ده بولونانلر، بوز اوزرند  
معجزه قیلندن، برحیات بولونیوردی . . .  
(نوبیله)، راپورنده باش ما کینیست  
صوکرا ترک ایدیلری . صباحلار ساعت 2 بی  
20 کچه (کنیغسبه) یولنه دوغر و عودت  
باشладی . بر مدت سفینه نک تلسزی کوزلجه  
ایشله دی . فقط 25 مایس صباحلار ایرکنده  
دنیا ایله خابره ارتباطی تمامیه کسیلری . ظن  
ایدیلریکنے کوره، او وقت، (ایتالیا)، (شمال  
شرق اراضی) ساحلنده و (کنیغسبه) دن  
175 میل اوزارده بولونیوردی . سکز حزیران  
جمعه کوننه، یعنی قضا 2 هفته صوکرا سنه  
قادار دنیا، (ایتالیا) نک طاقبتنده خبردار  
اولامادی .

## طیعت و انسانک قطبیله چارپیشمی

### II

#### قضا

قضا تفصیلاتی، قورتولانلردن، بالخاصه  
جنال نوبیله دن آلاجفر . یالکز شورا سنه  
اشارت ایدیلیورکه، نوبیله، هنوز کورولمه مشدی  
اولان اراضینک کشفی ایمین، بالونی فور طینانک  
اداره سنه ترک ایتمشدر . بونکله برابر سقوطدن  
برا ایکی دقیقه اولنه قادار سفینه اوزرنده هر شی  
حال طبیعیده کورولیور، قور قولاچ هیچ  
بو حاده نظردقی جلب ایتمه بوردی . نهایت،  
شمالک بیویک طالع قلاعوزی اولان بوز، مقدر  
هاقبتی تسریع ایتدی . چونکه بالونک طرفی،  
موازنہ تشکیلاتی، دومنی والحاصل هر طرفی  
کیتدکجه قالینلاشان بربوز طبیعه سیله اور تولیشدی .

(چیتادی میلانو) ، (نوبله) و کندی طیاره سنت تلسزیله مخابره ایده رک یوانی تنظیم ایتدی و (نوبله) و آرقادا شلرینک قامپنی کشف ایتدی و (150) آیاق مسافه یه قادر اینه رک قضازده لره ییه جک ، علاج و دیکر چوق لزومی شیلری آتدی . صوکرا دونه رک ایکی کون صوکرا یانه یوزبائی (Penzo) یی آلدی و کاوب دیکر باشقا احتیاجی- تأمین ایده جک شیلری آتدی . 24 حزیرانده اسوه چلی ملازم (Einar-Paal Lundborg) ، ایکی کیشی یی کوچ طاشیابیلن اوافق بر طیاره یه بیندی و ممکن اولمايان شیئی یاپارق (نوبله) نک چادرینک بر قاج یاردا اوته سننه ایندی .

(لوندبورغ) قازایه ایندیکی زمان (نوبله) ایله آرقادا شلرینک قورتاریلاسنه بر قاج ساعتیک بر مسئله اولدیغی آکلا دی . (نوبله) ایلک دفعه ، قورتاریلدی . بو حرکتی ، کندیسننه بر چوق هبوملرک یاپیمانسنه سبب اولدی . جنزال اولا (Hinlapen strait) ده کی (quest) بوز قیران و اپورینه کوتورو لدی . اورادن طیاره ایله (چیتادی میلانو) یه آلیندی . (لوندبورغ) بو اشناه دیکر یوجی یی آمایه دوندی . بوسفر دونه جک (Ceccioni) ایدی . فقط اوچایه چالیشیر کن (لوندبورغ) طیاره سی سقط ایتدی . تموز 11 ده روس طیاره چیسی (Chuknovsky) (زای) ایله (ماریانو) یی شمال شرقی اراضی سنده بوز اوزرنده کور دی . ایرتی کون (قراسین) بوز قیرانی امدادلرینه قوشیدی . ایلک دفعه (چو خنوسکی) آرقادا شلردن اوچنده کور دیکنی ظن ایتشدی . حالبوکه صوکرادن (قراسین) ده کی قورتاری چیلر آکلا دیلرکه (مالغره ن) یور غونلقدن و یارالرینک تائیریله بورویه میه جک بر حاله لیش و بر آی اول ، یاری اولمش بر حالده آرقادا شلری طرفدن کریده برا قیلمش . (زای) و (ماریانو) نک آکلا تدقارینه با قارسنه : مالغره ن بوزدن بر مزار قازمارینی و کندیسنی اورایه یاتیر مارینی ایسته مش . او نارده اویله جه یاپمشلر . برایکی بوز آیاق یورو و کدن صوکرا آرقادا شلر . ینک صوک نفلرینی ویر دیکنی کور مشلر . بر آرقادا شلری اولوم حالنه برافق چوق فیجع بر وضعیتدر . فقط بوایکی ایتالیان کاشفی ، (نوبله)

ایکنہ آرامایه بکزه یور دی . (Braganza) اسیتیبو طی و Hobby بالینا کیسی (Tronsö) دن حرکت ایچین حاضر لاندیلر . 1926 ده (نورجه) بالونده آموندسه نله برابر بولونش اولان (Kiiser - larsen) ک بر نورو وج هیئت سفریه سته قوماندا ایده جک خبر آلیندی . اک نهایت صیراء ، فدا کار (آموندسه ن) ه کلشدی . آموندسه ن (اوسلو) ده قطب طیاره چیلری Wilkins و (Eielson) شرفلرینه ویریلن بر ضیافتده بولونور کن (نوبله) نک قضا یه اوغرادیغی ایشیتی دی . قهرمان قاپتان آرالرینک بوزوق اولماسن رغمًا اونی قورتار مایه چیقا جغی سویلدی .

هر درلو سیعیلر بوشه کیدی یور دی : (سپیچیرغ) ک شمال شر قیسمده قره یه چیقان قاپتان (Sora) و دورت آرقادا شی غائب اولدی . (North cape) (Braganze) یتیشدی فقط بر شی بولامادی . نورو جلی طیاره چی ملازم (Leutyzowe Holm) بو شیره بر اوچوش پادی . روس بوز قیران کیسی (قراسین) قرونشتادن یوله چیقدی . ایکی کون صوکرا بوز باشی رنه کیلبونک اداره ایتدیکی بر طیاره ده (آموندسه ن) و درت آرقادا شی Tromsö دن یوله چیقدی . طیاره چوق قوتلی و شایان امنیتی دی . فقط آموندسه نک نه (کینگسبهی) نده (Vadventbay) یه یتیشه مه مسی بویوک هیجان اویاندیر دی . (Tromsö) یی ترک ایتدکدن صوکرا ، نه قهرمان قطبی ، نده آرقادا شلردن هیچ بر خبر آلینامادی .

آموندسه نک حرکت ایتدیکی کون (Nobile) چوق بویوک بر امیدسز لک دوشدی . چونکه (Riiser-Lanzen) (Luetzov-Holm) و اداره ایتدیکی ایکی طیاره تام اوزرلرندن چکدیکی حالده کندیلرینی کورمه منشدی . بو طیاره لر 750 و 900 آیاق بو کسکلکدن اوچو یور لردی . بو قادر یاقین بر مسافه دن اشارتلرک فرق ایدبله مسی بو زلرک رؤیت اوزرینه یاپدینی تائیزی کوستیر .

نهایت 20 حزیرانده یوزبائی (Umberto Maddalino) اسمنده کی بر ایتالیان طیاره جی ،

مالغره ن و آرقادا شلری ایچین بویاری یقلره دوشمک با خود سایح بوز کتله لری اوزرنده قالمق تله که سی واردی . بوسایح بوز بوز لردن قور تولق احتمالی ده بوقدی . بو تله کتله لردن مصون قالمقی ممکن او لسنه ده شمال صوّونی بو تجهیز اتسز زواللیلر اوزرنده چوق فنا تأثیر یا پاچقدی . بونلر یا تلرینه غیر کافی ییه جک آمشاردی . قارشیلرنده برجوق بوز اوچور و ملری واردی . بونلر دوشمه لری پل . مکندی . قیریلش بر آیاق قطب منطقه . سنده اولومی انتاج ایده بیلیر دی . نته کیم مالغره ن ایلریده بوکا قوربان کیتمشدر . قطع ایلک ایسته دکاری مسافه (90) میلک ایدی . بونی (4,0) کونده اکاک ایده جکلری تختین ایدیور لردی . فقط قورتاریلر قلری زمان قامپین آیریلا لی 3 ، 4 کون او لمشده . حال بوکه هنوز (شمال شرقی اراضیسی) نه بیله یتیشه . مه مشلر دی . ایلک ایکی هفتهده ییه جکلری توکنمه باشلامشده .

نوبله ایله آرقادا شلرینه کانجه : بونلر بکله یور لردی . نوبله ایله اکر بر هوائی امداد کلیرسه کوروله بیلک ایچین ، ایکی چادری نی قیرمزی یه بویادی . اسما ، مالغره ن ایله نوبله آراسنده خوشند سزاق واردی . اعضال آراسنده ده منازعه لر او لمشده .

ه حزیرانده نوبله نک تلسزینه (چیتادی میلانو) دن جواب کلیدی . بونکله برابر قور تولق امیدی ده کلشدی . فقط قطب لر قیشی باشلا یور دی . قورتاری چیلر وقتنه یتیشه . بیله جکلر میدی ؟ ...

### فور نولوسه

هیئت سفریه دن بر خبر آلیناما نجه ذاتاً هر طرف دن قضازده لری قورتار مق ایچین ، تشبیثات باشلامشده . بر قاج کون ایچری سینده یاریم دوزینه تخلیصیه هیئتی ، مختلف یر لردن یوله چیقدی (Citta di melan) (کینگسبهی) یی بر اقارق شماله دوغ و حرکت ایتدی . فقط اسپیچیرغ ساحل لر نده قار و بوز لر طرفندن تو قیف ایدیلری . مایس 29 ده ایتالیان آوجیلرندن عبارت ایکی پارتی یی ، تحریات ایچین قره یه چیقار دی ؟ فقط بو ، بر ییغین اوت آراسنده

- یدنگی صحیقه‌دن مابعد -

احترامی اونک تعییة‌الجیش حرکتی ناپولیوندن زیاده ادراک‌کنند و یاخود اونک برهمنان اوایل‌یندن دکل، بلکه اونک تأمیله روسک‌حالت روحیه‌سی آکلایه‌رق ناپولیونله حساب‌الاشمق طرزی‌صحیح بر صورت‌ده ادراک اتفه‌سنندن نه‌آت اتفک‌که‌در . شخصی استعدادی عاملیه تقدیر ایده‌ن توسلتی‌نک ناپولیونه‌اولان بعض نظری واوف عادی برعسکر درک‌سته ایندیرمه‌سی بوندن نه‌آت اتفک‌که‌در .

بو معظم رومانک اهمیت احتوا ایتدیک فلسفی واجتیاعی فکر لردن زیاده داهیانه بر طرزه‌ده یازلش، احاطه‌لی، منظره‌لرک تام و مکمل و افاده اولمیش فکر لرک صحیح و صیبی و دوشونه‌رک او قویان هرقاره ایچون آکلایشی اول‌اسنده‌در . [ حرب و صلح ] ایک طبع‌نده اثرک بدیعیا کنی خللدار ایده‌جک نظریات و محاسن‌که‌لر موجودی . صوک طبلعرنده بوتلر جیقارلش و آبری بر قسم حالت اثره علاوه ایبلشد .

توسلتی‌نک مهم اثرلرندن برجی [ آنه قاره‌نیه ] در . بو اثر توسلتی‌نک او زون سوره‌ن ادبی حیاتک بر انتقال دوره‌سی کوسترد . بو اثره‌اسکیده کوریل شنلک و شطارت کوزوکیور . و ورونسکی ایله آنکه قاره نینه‌نک معاشقه‌سی لیوینک ( توسلتی ) نک قلبنده اثیاعی قابل اولایان جریمه‌لر آتش‌شده . لیوینک سعادتی حمایده‌ن غم و انکسار، واقعه‌ه؛ توسلتی‌نک روح‌نده حاصل اولان بویوک بحرانک باشلان‌فجیدر . بو روحانی بحران‌نتیجه‌سنده اسکی شنلک غائب‌اولش، ذوق‌حیات بیته‌رک، « حیاتک معناشی نه‌در، یاشانقده معنا بوقدر » دیه‌جک بر حاله کلشد . مادی حیات حقنده « سنک ساما او لا یتنده 600000 دیسه‌ته = دونم اراضینک ، 3 یوز آنک بولنور ایسه بوندن سا کا نه ؟ » و معنوی حیاته دائر « سن غوغلن ، پوشکیندن ، شکسپیردن و بوتون دنیا محـرـلـرـنـدـن داهـاـ یـوـکـسـکـ اـوـلـورـ اـیـسـهـکـ سـکـاـ بـوـنـدـنـ نـهـ ؟ » دیکه باشلامشد . چو جو قولرینک تربیه‌سی دوشونور کن « خـاقـ نـهـ طـرـیـقـهـ رـفـاهـ وـسـعـادـتـ یـولـیـ بـوـلـاجـدـرـ ؟ » دیبور و درحال « بوتلری دوشونه‌نک نه‌معناشی وارد؟ » جوابنده بولنیور . بحران اودرجه‌یه واصل او لیورکه حتی اتحاری بیله دوشونیور . بوتلرک هر بری آنکه قاره نینه ایله و ورونسکی آراسنده‌جریان ایده‌ن معاشقه‌نک مشهوم تأثیرلرندن نه‌آت ایتش و لیوینک مسعود حیاتی خو البددر .

اتخار ایده‌میوز . نهایت قلبنده تمرکز ایده‌ن معظم مسئله‌لری حل و شبهه‌لری ازاله ایک مقصده‌یه پاپاسله، راهبرلرک‌مندا کرمه‌لرده و حسب‌حال‌رده خرستیان ده‌یلری و را فضیلری ایله عالسلرده بولنیور، خرستیان مذهب‌لری تدقیق ایدیور . دینلری بر تجھی منبلعرنده تدقیق ایک مقصده‌یه یونان قدیم و اسکی یهودی لسانی اوکره‌نیور . طبیعی و ابتدائی بر حیات یاشامق مقصده‌یه بالات جفت‌جیلکه باشلایور . عادی بر کویلو کی تارلا سوروبور ؟ حیوانلره باقیور ، اکین واوت بیجور اک عادی کویلو البه‌سی تلبس وات یمکدن امتناع ایده‌رک نباتیون مذهبی ترجیح ایدیور . بو طریقه تکمیل نفسه چالیشیور . یکرمی بش سنه سوره‌ن ادبی فعالیتک بو دورنده توسلتی‌نک مشهور انگلی

الیسیدر . بو مکتبه طبله ایسته‌دیکی زمان کلیر ، ایسته‌دیکی بره اوطورر ، ایسته‌دیکی وقت چیقار ، ایسته‌دیکی کی حرکت ایده‌ردد . مکتبک معین بر پروغرامی ده یوقدی . معلمک یکانه وظیفه‌سی طبله‌نک دققی جلب ایتمکدی . بو آنارشی به رغم مکتبه‌ده درسله کمال موافقه‌ده دوام ایتش و پک کوژل نتیجه‌لر ویرمشدر . یاستایه پالانه‌ده کی مکتبی توسلتی بعضی معلمک ، یقین دوستلرینک وزیارتیه کلن ذواتک معاونتیله کنده‌سی بالات اداره ایده‌ردد .

1862 نجی سنه‌سنندن اعتباراً توسلتی « یاسنایه بالانه » نامیله بر تربیه عمومه‌سی نشرینه باشلامشد . یجموعه‌نک مهم بر قسمی توسلتی‌نک کنده‌سی یازار ، طبله‌ده یجموعه‌نک تحریرینه اشتراک ایده‌ردد . توسلتی‌نک بر یجموعه‌ده درج ایدیلن حکایه ، مقاله و علاوه‌لری پک چوقدر . توسلتی‌تربیوی مساعی‌سنده اجتماعی اصولاره و قانونلره استناد ایده‌ردد . اونک فکر نججه فنون و علومک و صنایعک ترق و انکشاف یوکسک طبله‌لرک اهالی بی وثروتی استثمار و احتکار ایمه‌سنده بر عامل اوبلشد .

آورو یا مدنیته و ترقیه اولان چو ملری ده بو اجتماعی اصوله استنادک بر نتیجه‌سیدر . بو یهوملری او زمان عالم‌لرینک بر قسمی طرفندن توسلتی‌نک بر صریح و محافظه‌کار اولادق تاقی او لئناسنی موجب اویشد . توسلتی‌نک بو قیلدن اولان فکر و دو شونججه‌لری آنچق 15 سنه‌ک بر مجادله‌دن صوکره آکلاشیما یه باشلامش، کوندن کونه‌معقلبری چوغاله‌رق ( توسلتی‌سیم ) مذهبی تأسیس اتفک‌در . بو مذهبک شرقده بیله معقلبری وارد . سیواستوپول حکایه‌لری وبالخاصه او حکایه‌لردن 10-12 سنه صوکره یازلش اولان [ حرب و صلح ] نام معظم رومانی یازیلان تدقیقلر و تدقیقلر سایه‌سنده توسلتی‌نک جهان شمول بر متفکر اولدیفی آکلاشیمشد .

توسلتی ، صوفیه ایله ازدواجندن صوکره 15-10 سنه‌یه طرفنده اک بویوک اثرلرندن اولان [ حرب و صلح ] و [ آنه قاره‌نیه ] کی اک مهم اثرلری یازمشد . توسلتی‌نک اثرلرینک مابه‌الامتیازی تیپلرک پک واضح بر ضورتده تصویر ایدله‌سته ، حیاته حلول ایده‌بیله‌سته ، تصویرلرک داهیانه اویلاسنده‌در .

[ حرب و صلح ] رومانک بر پارچه‌سی بدایته 1850 سنه‌سی سرلوچه سیله ( روسک ویستیق ) ده نشر اویمشدی . 1868 سنه‌سنده ایسه اثر بر کل حالت‌هه انتشار اتفک‌در . توسلتی‌بو اثرنده ایپرا امپرورلردن باشلایه‌رق بوتون صیف و زمره‌لری ، مختلف رتبه‌ده ک عسکرلری نظر تدقیق‌دن کچیرمش و روس قومنک بوتون حالت روحیه‌سی کوسترشد . اثرده مندرج فلسفه‌نک روحی تاریخی حیاته کی موقیتلرک اساسنک آیری فردرلرک استعدادلرندن یاخوداراده و اختیارلرندن و قهرمان‌لرندن منبع اولادن اراده و قدرتلرک تاریخی حاده‌لره داهیانه بر صورت‌ده انکاس ایتدیله‌سنده اویلینیدر . توسلتی‌نک جنزال قوتوروفه اولان

و آرقاداشلرینک حیاتی کنده‌لرینک مسکون بر قطعه‌یه یتیشم‌هله‌لرینه با غلی اویلینی سویله‌یور و بر چوق کیمسه‌لرک جاتی قور تار مق ایچون بر آرقاداشلر . ینی فدا ایمکه مجبور اویلدقلارینی ادعا ایدیورلر . فقط شوراسی مخفه‌قدرکه صوکه فاجعه یا کاش بر حسابک نتیجه‌سی در . اکر بواج آرقاداش ده ( نوبیله ) نک یانده قلمش اولسالردی هیسی ده ( قراسین ) بوزقیرانی طرفندن قور تاریلاج‌قدی . شیمده غایبلره یکی بر قافله علاوه‌ایدیشید . ( Ibeu chukhnovsky ) ده دورت آرقاداشی ( Cape Platen ) ایله برابر شمال شرقی اراضی‌سنده یاقیندنه جنوبه دوغرو سورولشدی .

ایرسی کون سد چکیلری و ( زایی ) ایله ماریانو ( قراسین و اپورینه آلیندی و عینی آقشام تموز 12 ده ملازم ( Viglieri ) قومانداسنده کی ( ایتاالیا ) بالونک دیکر قضاذه‌لری ده ( قراسین ) و اپوری طرفندن قور تاریلیدی . ( زایی ) و ( ماریانو ) 43 کون بوزاوزرنده قالارق چوق صیقتی چکمشلر دی . صوک 3 کون آچ قالمشلر دی . تموز 16 ده ( چوختوفسکی ) ایله دورت آرقاداشی ده قور تار اراق فاجعه‌نک بر صفحه‌سی قایتمش اولدی .

شیمده بوزلر و آییلر دیارنده 12 کیشینک حیاتی مجھه‌لار آن‌اسنده غائب اویلشد . بو نلردن آلتیسی ایتاالیا بالون‌سنده سوره و کله‌نلر ، بشی آمو . ندسه‌نله برابر اوچانلر در .

تم اوچ آی دوام ایدن طبیعت ایله انسانک مجادله‌سی ، تمی ایدمکه بو 12 بیچاره‌نک آولو میله نتیجه‌لنه‌سین . بو کون بشرک اراده‌سی ، وحشی طبیعتله دیش دیش ؟ طیناق طیناغه دیدیشمه یه جسارت ایدیور . شوکا امین اولامک یارین فن و انسانک ذکاسی طبیعی مطلقا مغلوب ایده‌جکدر .

### ظخم سوچ

